

CATHOLIC PARISHES - PARROQUIAS CATÓLICAS
ST. ANTHONY - ST. HYACINTH

JANUARY 9, 2022 THE BAPTISM OF THE LORD

St. Anthony Parish

1711 S. 9th Street
Milwaukee, WI 53204

St. Hyacinth Parish

1414 W. Becher Street
Milwaukee, WI 53215

Pastor

Rev. Fr. Hugo Londoño
londonoh@stanthonymilwaukee.org

Associate Pastors

Rev. Fr. Jaime Charuc FMM
jaimec@stanthonymilwaukee.org
Rev. Erick Cassiano FMM
amayae@stanthonymilwaukee.org

Deacons

Rev. Mr. Carlos Cornejo
cornejoc@stanthonymilwaukee.org
Rev. Mr. Rogelio Macias
maciasr@stanthonymilwaukee.org
Rev. Mr. Henry Reyes
reyesh@stanthonymilwaukee.org

Director of Religious Education

Sr. Carmelita de Anda
andac@stanthonymilwaukee.org

Bi-Parish Business Administrator

Ms. Martha Andrade
andradem@stanthonymilwaukee.org

St. Anthony & St. Hyacinth

**Parish Council
Chairperson**
Peter Yank

Trustee Treasurer
Tobie Weberg

Trustee Secretary
Chris Callen

Trustee Treasurer
Mauricio Contreras

Trustee Secretary
Winnie Avila

St. Anthony School

Administrative Office
1727 S. 9th Street
Milwaukee, WI 53204
Phone: 414-384-6612
Fax: 414-727-7459

President

Dr. Rosana Mateo
mateor@stanthonymilwaukee.org



THE BAPTISM OF THE LORD

After all the people had been baptized and Jesus also had been baptized and was praying, heaven was opened and the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove. - Lk 3:21-22a

Sucedió que entre la gente que se bautizaba, también Jesús fue bautizado. Mientras éste oraba, se abrió el cielo y el Espíritu Santo bajó sobre él en forma sensible, como de una paloma. - Lc 3, 21-22

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD
Leccionario Litúrgico 1997, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1711 S. 9th Street, Milwaukee, WI 53204

Office: 414-645-1455 / Fax: 414-645-1456

Virtual Office / Oficina Virtual: 414-374-2344

parishoffice@stanthonymilwaukee.org

https://stanthony-sthyacinth.org

St. Anthony
Mass Intentions & Calendar

The Baptism of the Lord

January 9

El Bautismo del Señor

- 8 AM **Misa** † Pedro Sotelo
10 AM **Mass** Lucien Montenegro (15th birthday)
12 PM **Misa** Feligreses de la Parroquia San Antonio
Maria Del Carmen Ortiz, Familias
Muñoz-Gonzalez, Ortiz-Pulido y
Rincon-Ortiz (salud)

Monday, January 10 / Lunes

- 12 PM **Mass / Misa** Jose Chavez & Genoveva
Reynoso (health)

Tuesday, January 11 / Martes

- 12 PM **Mass / Misa** John Presberg

Wednesday, January 12 / Miércoles

- 12 PM **Mass / Misa** † Pedro Sotelo

Thursday, January 13 / Jueves

- 12 PM **Mass / Misa** † Charles & Louise Krause
(by Alex)
5 PM Holy Hour (Spanish) / Hora Santa

Friday, January 14 / Viernes

- 7:50 AM **Mass** St. Anthony School Staff & Students
12 PM **Mass / Misa** Presberg Family
5 PM Confessions / Confesiones
6 PM **Misa** † John Lemmer

Saturday, January 15 / Sábado

- 4 PM Confessions / Confesiones
5 PM **Mass / Misa** † Poor Souls in Purgatory

2nd Sunday in Ordinary Time, January 16

2do Domingo del Tiempo Ordinario

- 8 AM **Misa** Feligreses de la Parroquia San Antonio
10 AM **Mass** † Anthony F. Baranowski
12 PM **Misa** † Ofelia Aldape

St. Hyacinth
Mass Intentions & Calendar

The weekly Masses on Thursdays will be celebrated in private
by the priests for the intentions indicated.

Las Misas de jueves serán celebradas en privado
por los sacerdotes y ofrecidas por las intenciones indicadas.

The Baptism of the Lord

January 9

El Bautismo del Señor

- 7:30 AM **Misa** † Armando y Cristian Armando Tovar
† Benjamin y Mario Sanchez, † Enrique
Fuentes, † Silvia Tapia
Isaac Tapia (cumpleaños)
9:30 AM **Misa** Feligreses de la Parroquia San Jacinto
11:30 AM **Mass** † Deceased priests, deacons and
religious of the parish

Thursday, January 13 / Jueves

- 8:30 AM † Poor Souls in Purgatory

Friday, January 14 / Viernes

- 6 PM Confessions & Holy Hour (Spanish)
Confesiones y Hora Santa

Saturday, January 15 / Sábado

- 9:30 AM Baptisms / Bautismos

2nd Sunday in Ordinary Time, January 16

2do Domingo del Tiempo Ordinario

- 7:30 AM **Misa** † Benjamin y Mario Sanchez, † Enrique
Fuentes, † Silvia Tapia
† Maria de los Angeles Morales
9:30 AM **Misa** Feligreses de la Parroquia San Jacinto
† Alicia Laguna
11:30 AM **Mass** † Deceased priests, deacons and
religious of the parish

St. Hyacinth / San Jacinto

Hora Santa & Confesiones
Holy Hour & Confessions

Viernes, Enero 14, 6pm
Friday, January 14, 6pm

GLORIA

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.
We praise you,
we bless you,
we adore you,
we glorify you,
we give you thanks for your great glory,
Lord God, heavenly King,
O God, almighty Father.
Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us;
you take away the sins of the world,
receive our prayer;
you are seated at the right hand of the Father,
have mercy on us.
For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High,
Jesus Christ,
with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father.
Amen.

APOSTLE'S CREED

I believe in God,
the Father Almighty,
Creator of heaven and earth,
and in Jesus Christ, His only Son, our Lord,
**who was conceived by the Holy Spirit,
born of the Virgin Mary,**
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died and was buried;
he descended into hell;
on the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven,
and is seated at the right hand of God
the Father almighty;
from there he will come to judge
the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
The holy catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and life everlasting.
Amen.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.
Por tu inmensa gloria te alabamos,
te bendecimos,
te adoramos,
te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre,
tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo,
Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre.
Amén

EL CREDO APOSTÓLICO

Creo en Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del Cielo y de la tierra.
Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,
**que fue concebido por obra y gracia del Espíritu
Santo, nació de santa María Virgen,**
padece bajo el poder de Poncio Pilato,
fue crucificado, muerto y sepultado,
descendió a los infiernos,
al tercer día resucitó de entre los muertos,
subió a los cielos
y está sentado a la derecha de Dios,
Padre todopoderoso.
Desde allí ha de venir a juzgar
a vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo,
la santa Iglesia católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección de la carne
y la vida eterna.
Amén

SUNDAY READINGS

First Reading

Isaiah 40:1-5, 9-11

A reading from the Book of the Prophet Isaiah

Comfort, give comfort to my people, says your God. Speak tenderly to Jerusalem, and proclaim to her that her service is at an end, her guilt is expiated; indeed, she has received from the hand of the LORD double for all her sins.

A voice cries out: In the desert prepare the way of the LORD! Make straight in the wasteland a highway for our God! Every valley shall be filled in, every mountain and hill shall be made low; the rugged land shall be made a plain, the rough country, a broad valley. Then the glory of the LORD shall be revealed, and all people shall see it together; for the mouth of the LORD has spoken.

Go up onto a high mountain, Zion, herald of glad tidings; cry out at the top of your voice, Jerusalem, herald of good news! Fear not to cry out and say to the cities of Judah: Here is your God! Here comes with power the Lord GOD, who rules by a strong arm; here is his reward with him, his recompense before him.

Like a shepherd he feeds his flock; in his arms he gathers the lambs, carrying them in his bosom, and leading the ewes with care.

The word of the Lord.

Thanks be to God.

Responsorial Psalm

Psalm 104:1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30

O bless the Lord, my soul.

O LORD, by God, you are great indeed!

You are clothed with majesty and glory,
robed in light as with a cloak.

You have spread out the heavens like a tent-cloth;

O bless the Lord, my soul.

You have constructed your palace upon the waters.

You make the clouds your chariot;

you travel on the wings of the wind.

You make the winds your messengers,

and flaming fire your ministers.

O bless the Lord, my soul.

How manifold are your works, O LORD!

In wisdom you have wrought them all—

the earth is full of your creatures;

the sea also, great and wide,

in which are schools without number

of living things both small and great.

O bless the Lord, my soul.

They look to you to give them food in due time.

When you give it to them, they gather it;

when you open your hand, they are filled with good things.

O bless the Lord, my soul.

If you take away your breath, they perish and return to the dust.

When you send forth your spirit, they are created,
and you renew the face of the earth.

O bless the Lord, my soul.

Second Reading

Titus 2:11-14; 3:4-7

A reading from the Letter of Saint Paul to Titus

Beloved: The grace of God has appeared, saving all and training us to reject godless ways and worldly desires and to live temperately, justly, and devoutly in this age, as we await the blessed hope, the appearance of the glory of our great God and savior Jesus Christ, who gave himself for us to deliver us from all lawlessness and to cleanse for himself a people as his own, eager to do what is good.

When the kindness and generous love of God our savior appeared, not because of any righteous deeds we had done but because of his mercy, he saved us through the bath of rebirth and renewal by the Holy Spirit, whom he richly poured out on us through Jesus Christ our savior, so that we might be justified by his grace and become heirs in hope of eternal life.

The word of the Lord.

Thanks be to God.

Gospel Acclamation

cf. Luke 3:16

Alleluia, alleluia.

John said: One mightier than I is coming;

he will baptize you with the Holy Spirit and with fire.

Alleluia, alleluia.

Gospel

Luke 3:15-16, 21-22

A reading from the holy Gospel according to Luke

The people were filled with expectation, and all were asking in their hearts whether John might be the Christ. John answered them all, saying, "I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire."

After all the people had been baptized and Jesus also had been baptized and was praying, heaven was opened and the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove. And a voice came from heaven, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ.

LECTURAS DEL DOMINGO

Primera Lectura

Isaías 40, 1-5. 9-11

Lectura del libro del profeta Isaías

"Consuelen, consuelen a mi pueblo, dice nuestro Dios. Hablen al corazón de Jerusalén y díganle a gritos que ya terminó el tiempo de su servidumbre y que ya ha satisfecho por sus iniquidades, porque ya ha recibido de manos del Señor castigo doble por todos sus pecados".

Una voz clama: "Preparen el camino del Señor en el desierto, construyan en el páramo una calzada para nuestro Dios. Que todo valle se eleve, que todo monte y colina se rebajen; que lo torcido se enderece y lo escabroso se allane. Entonces se revelará la gloria del Señor y todos los hombres la verán". Así ha hablado la boca del Señor. Sube a lo alto del monte, mensajero de buenas nuevas para Sión; alza con fuerza la voz, tú que anuncias noticias alegres a Jerusalén.

Alza la voz y no temas; anuncia a los ciudadanos de Judá: "Aquí está su Dios. Aquí llega el Señor, lleno de poder, el que con su brazo lo domina todo. El premio de su victoria lo acompaña y sus trofeos lo anteceden. Como pastor apacientará a su rebaño; llevará en sus brazos a los corderitos recién nacidos y atenderá solícito a sus madres". Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

Salmo Responsorial

Salmo 103, 1-2. 3-4. 24-25. 27-28. 29-30

Bendice al Señor, alma mía.

Bendice al Señor, alma mía;
Señor y Dios mío, inmensa es tu grandeza.
Te vistes de belleza y majestad,
la luz te envuelve como un manto.

Bendice al Señor, alma mía.

Por encima de las aguas construyes tu morada.

Las nubes son tu carro;
los vientos, tus alas y mensajeros;
y tus servidoras, las ardientes llamas.

Bendice al Señor, alma mía.

¡Qué numerosas son tus obras, Señor,
y todas las hiciste con maestría!
La tierra está llena de tus criaturas,
y tu mar, enorme a lo largo y a lo ancho,
está lleno de animales pequeños y grandes.

Bendice al Señor, alma mía.

Todos los vivientes aguardan
que les des de comer a su tiempo;
les das el alimento y lo recogen,
abres tu mano y se sacian de bienes.

Bendice al Señor, alma mía.

Si retiras tu aliento,
toda criatura muere y vuelve al polvo.
Pero envías tu espíritu, que da vida,
y renuevas el aspecto de la tierra.

Bendice al Señor, alma mía.

Segunda Lectura

Tito 2, 11-14; 3, 4-7

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a Tito

Querido hermano: La gracia de Dios se ha manifestado para salvar a todos los hombres y nos ha enseñado a renunciar a la irreligiosidad y a los deseos mundanos, para que vivamos, ya desde ahora, de una manera sobria, justa y fiel a Dios, en espera de la gloriosa venida del gran Dios y salvador, Cristo Jesús, nuestra esperanza. Él se entregó por nosotros para redimirnos de todo pecado y purificarnos, a fin de convertirnos en pueblo suyo, fervorosamente entregado a practicar el bien.

Al manifestarse la bondad de Dios, nuestro salvador, y su amor a los hombres, él nos salvó, no porque nosotros hubiéramos hecho algo digno de merecerlo, sino por su misericordia. Lo hizo mediante el bautismo, que nos regenera y nos renueva, por la acción del Espíritu Santo, a quien Dios derramó abundantemente sobre nosotros, por Cristo, nuestro salvador. Así, justificados por su gracia, nos convertiremos en herederos, cuando se realice la esperanza de la vida eterna.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

Aclamación antes del Evangelio

Lucas 3, 16

Aleluya, aleluya.

Ya viene otro más poderoso que yo, dijo Juan el Bautista;
el los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego.

Aleluya.

Evangelio

Lucas 3, 15-16. 21-22

Lectura del santo Evangelio según san Lucas

En aquel tiempo, como el pueblo estaba en expectación y todos pensaban que quizá Juan el Bautista era el Mesías, Juan los sacó de dudas, diciéndoles: "Es cierto que yo bautizo con agua, pero ya viene otro más poderoso que yo, a quien no merezco desatarle las correas de sus sandalias. Él los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego".

Sucedió que entre la gente que se bautizaba, también Jesús fue bautizado. Mientras éste oraba, se abrió el cielo y el Espíritu Santo bajó sobre él en forma sensible, como de una paloma, y del cielo llegó una voz que decía: "Tú eres mi Hijo, el predilecto; en ti me complazco".

Palabra del Señor.

Gloria a ti, Señor Jesús.

Parish Office Oficina Parroquial

1711 S 9th St.

Monday thru Friday form 9am to 5pm
Closed for lunch from 12pm to 1pm
(Face masks are required)

Lunes a Viernes de 9 am a 5 pm
Cerrado para el lunch 12pm to 1pm
(Cubre bocas es requerido)

Parroquianos de San Jacinto,
Estamos muy agradecidos por el amor y dedicación que le tienen a su parroquia.
El proyecto del techo, hemos reunido hasta ahora \$96,570. Y el costo es aproximadamente más de \$400,000. Y para que sea aprobado por la Arquidiócesis se necesita tener la mitad, es decir \$200,000

Antes de la pandemia el banco nos había aprobado \$190,000. Seguimos trabajando para alcanzar la meta de los \$200,000. Por favor sea parte de este esfuerzo!

Parishioners of St. Hyacinth,
We are very grateful for your love and dedication to your parish.

We have raised so far \$ 96,570 for the roof project, and the cost is roughly more than \$400,000. It is necessary to have at least half of that amount, which is \$200,000 in order for it to be approved by the Archdiocese.

Before the pandemic, the bank had approved us the amount of \$190,000 We continue to work toward the goal of \$200,000. Please be a part of this effort!



ST. ANTHONY / SAN ANTONIO Financial Report / Reporte Financiero 2021-2022

Fiscal Year Jul 21 - Jun 22	Dec. 19, 2021	Dec. 26, 2021	YTD 2021-2022
ENVELOPES	1,797.00	6,594.00	65,146.49
OFFERTORY	1,773.35	2,647.61	45,791.43
TOTAL WEEKLY INCOME	Dec. 19, 2021 3,570.35	Dec. 26, 2021 9,241.61	110,937.92
ONLINE OFFERING	Nov. 2021 1,085.47	Dec. 2021 400.00	4,380.80
SECOND COLLECTION	293.36	1,126.09	<u>11,702.48</u>
FOOD SALES			

ST. HYACINTH / SAN JACINTO Financial Report / Reporte Financiero 2021-2022

Fiscal Year Jul 21 - Jun 22	Dec. 19, 2021	Dec. 26, 2021	YTD 2021-2022
ENVELOPES	1,536.00	1,134.00	44,484.00
OFFERTORY	1,099.00	1,377.00	33,343.00
TOTAL WEEKLY INCOME	Dec. 19, 2021 2,635.00	Dec. 26, 2021 2,511.00	<u>77,827.00</u>
ONLINE OFFERING	Nov. 2021 270.00	Dec. 2021 220.00	<u>1,350.00</u>
SECOND COLLECTION	574.00	447.00	<u>13,800.00</u>
FOOD SALES			<u>1056.00</u>

ST. HYACINTH ROOF PROJECT PROYECTO DEL TECHO DE SAN JACINTO

GOAL-META	\$ 430,000.00		
Fiscal Year 2019-2020	47,858.20		
Fiscal Year 2020-2021	44,713.25		
Total remaining	337,428.55		
Start of Fiscal Year 2021-2022	November 2021	December 2021	YTD
DONATIONS	3,166.94	1,872.94	25,250.64
FOOD SALE			2,272.00
TOTAL 2021-2022			<u>27,522.64</u>

Artículos Religiosos "San Jacinto"

1414 W BECHER STREET, MILWAUKEE

ABIERTO LOS DOMINGOS DE 8:30AM A 11:00AM

TENEMOS ARTÍCULOS PARA...BAUTIZO, PRIMERA COMUNIÓN, ÁNGELES EN DIFERENTES ESTILOS Y TAMAÑOS, CRUCIFIJOS, LIBROS, REGALOS APROPIADOS PARA LA NAVIDAD, FIGURAS RELIGIOSAS, ETC.



SACRAMENTO DEL BAUTISMO

¿Qué días se celebran los bautismos?

Los bautismos se celebran los sábados en San Antonio o en San Jacinto: en la oficina se puede dar las fechas para cada parroquia. Para bautizar en domingo, favor de contactar a la oficina parroquial para ver fechas disponibles. No tenemos bautismos durante la Cuaresma o Adviento, Domingo de Ramos, día de Corpus Christi u otro domingo en el que se tenga una gran celebración.

¿Se debe recibir alguna preparación para bautizar?

Sí, se debe recibir una preparación a la que deberán asistir los padres y los padrinos del niño o niña a bautizar. La clase de preparación es en la iglesia a las 9:30am el mismo día del bautismo; la ceremonia de bautismos comienza al terminar la clase.

¿Quiénes pueden ser padrinos?

Por favor tenga presente que los posibles padrinos deben ser católicos, bautizados, y haber recibido la Primera Comunión y la Confirmación.

Los padrinos pueden ser una pareja, que debe estar casada en la Iglesia Católica. También pueden ser personas solteras que estén viviendo en comunión con los preceptos de la iglesia. Los padrinos no pueden ser personas casadas únicamente por el civil o estar viviendo con una pareja sin estar casados por la Iglesia.

¿Qué debo hacer para inscribir a mi niño o niña para el bautismo?

Llevar el acta de nacimiento del niño o niña a la oficina parroquial, y ahí podremos ver la disponibilidad de las fechas para la celebración del bautismo.

SAN ANTONIO

Preescolar & Guardería



St. Anthony School
FAITH · FAMILY · FORWARD

Matriculando

NIÑOS DE 2 AÑOS - 4 AÑOS



1644 S. 9th St
Milwaukee, WI 53204
414-212-8199

Horario: 6 AM - 6 PM (lunes a viernes) todo el año

**ACEPTAMOS FAMILIAS QUE CALIFICAN PARA ASISTENCIA DE
CUIDADO INFANTIL DE WI SHARES**

St. Anthony & St. Hyacinth Christmas Flowers Memorial

We would like to thank the following parishioners for their special donations for Christmas Flowers in memory of their loved ones.

Queremos agradecer a los feligreses que hicieron una donación especial para flores de Navidad en memoria de sus seres queridos.

Ruben Rodriguez
Carmelo Olmedo
Rosa Monge
Maria Avila
Panfilo Perez & Norma Rojas
Bonifacio Gomez & Imelda Esteban
Mrs. & Mrs. Leobardo Garcia
Barbara Bowen
Ernesto Leon & Carmen Albiter
Pedro Gomez Alvarado
Mr. & Mrs. Santiago Salinas
Mr. & Mrs. Luis Perez
Sergio Jara & Flora Reynoso
Maria Campos
John Symakowski
Victor Galindo & Hortencia Pliego
Blanca De La Cruz
Jose Hernandez & Isabel Colchado
Moises Guerrero & Gloria Munoz
Ricardo Garcia & Sandra Avila
Mr. & Mrs. Ausencio Ceballos
Irene Esparragoza
Ernesto Mercado & Natividad Aguirre
Francisco Lopez & Irene Santiago
Mr. & Mrs. Francisco Saldivar
Ulises Castellanos & Alma Portilla
Juan Sanchez & Maria Alvarez
Jose Martin & Maria Leija
Mr. & Mrs. Felipe Lozada
Daniel Strandt
Fermina Lima
Larry Schmidt
Mr. & Mrs. Patrick McKeown
Raul Cuevas
Pedro Cruz & Irlanda Martinez
Adela Montenegro
Juan Perez & Maria Flores
Mario Contreras & Viviana Martinez
Jose Munoz & Ma Dolores Hernandez

Manuel Zarate & Anamaria Gutierrez
Mr. & Mrs. Rogelio Macias
Eufredes Rizk
Jorge Malaga & Esmeralda Luna
Mr. & Mrs. Juan Mejia
Roberto Garcia & Ivette Polanco
Mr. & Mrs. Jose Zaragoza

Ricardo & Elvia Calderon
Jose G Munoz & Ma Dolores Hernandez
Mr. & Mrs. Juan Andrade
Mr. & Mrs. Mauricio Contreras
Russell & Maria Schliepp
Mr. & Mrs. Daniel Casper
Mr. & Mrs. Teodocio Jimenez
Mr. & Mrs. Rodrigo Yoplac
Gloria Amaro
Manuel & Maria Elena Garcia
Mr. & Mrs. Juan Munoz
Lorenzo & Leah Hernandez
Mr. & Mrs. Modesto Gallegos
Flora Gonzalez
Hector & Janie Rosales
Mr. & Mrs. Omar Cruz Mendoza
Agustin Tinoco
Aurelia Jimenez-Roque
Mr. & Mrs. Antonio Escarpita
Rosa Esparragoza
Mr. & Mrs. Miguel Arechar
Mr. & Mrs. Ramon Montalvo
Mr. & Mrs. Luis De La Torre
Jesus & Rosalva Rodriguez
Mr. & Mrs. Roberto Contreras
Epifanio Perez & Maria Griselda Santiago
Mr. & Mrs. Miguel Angel Orozco
Mr. & Mrs. Gonzalo Rodriguez
Mr. & Mrs. Emer Martinez
Mr. & Mrs. Jose Martinez
Arianne Amaro
Jaime Perez



St Hyacinth Congregation 2021 Raffle

Income/Ingreso

Date	Description	Account	Class	Amount	Notes:
	sponsorship	4201		150 \$ 800.00	P & A Tax Services LLC
	sponsorship	4201		150 \$ 500.00	Global View- Martha Andrade
	sponsorship	4201		150 \$ 500.00	Chihuahua Auto Parts
	sponsorship	4201		150 \$ 500.00	Emer Martinez
	sponsorship	4201		150 \$ 500.00	SAG Contractors LLC
11/15/2021	raffle tickets	4200		150 \$ 8,474.00	
11/21/21	raffle tickets	4200		150 \$ 3,245.00	
12/03/2021	raffle tickets	4200		150 \$ 4,480.00	
12/15/2021	raffle tickets	4200		150 \$ 200.00	
				\$19,199.00	Total Income

Expenses/Gastos

Date	Description	Account	Class	Amount	Notes:
	Prize 1	9002		150 \$ 2,000.00	Oscar A Gaeta
	Prize 2	9002		150 \$ 1,000.00	Isaac Saldivar
	Prize 3	9002		150 \$ 1,000.00	Maria G Ruiz
	Prize 4	9002		150 \$ 500.00	Roberto Gutierrez
	Prize 5	9002		150 \$ 500.00	Celina Estrada
	Ticket printing	9002		150 \$ 663.00	
	Raffle license	9002		150 \$ 25.00	
				\$ 5,688.00	Total Expenses

Thank you to all of you for the participation in our annual Raffle 2021: We are please to present the financial report of the Raffle.

The net gain from the raffle is \$13,511.00 and this will be saved for the Roof Project.

Our thanks to everyone for their support!

Muchas Gracias por la participación de todos en la rifa anual 2021. Estamos muy contentos de presentarles el reporte de las finanzas de la rifa.

El neto total de la rifa es de \$13,511.00 y esto se ahorrará para el Proyecto del Techo. Nuestra gratitud para todos ustedes!

St. Anthony

We are looking for families that would like to sign up to take the Our Lady of Fatima image home to pray the rosary for a week. Every week a family will take the image home to pray with their members for the community.

The Our Lady of Fatima image belongs to Father Hugo and was brought from Jerusalem. He is very happy to allow us to share the image of Our Lady to continue the mission of praying the rosary with our families. If you are interested in taking the image of Our Lady of Fatima to your house for a week, please sign up at the church entrance with Susy or call the parish office.

Inclement Weather

In case of inclement weather, please watch the local news channels for weather alerts to see if St. Anthony School will be closed on that day (on weekdays), if so, there will not be any church services or activities (offices, Mass, etc.), at St. Anthony or St. Hyacinth either. Please check the local news on weekends for church closings as well. Thank you.

Mal estado del tiempo

En caso de mal estado del tiempo, favor de ver las alertas de cierres de escuelas en los canales locales de noticias en inglés; si la Escuela San Antonio va a estar cerrada en ese día (entre semana), no habrá tampoco servicios o actividades (oficinas, Misas, etc.) en San Antonio o en San Jacinto. Favor de ver los canales locales de noticias para cierres de parroquias en fin de semana también. Gracias.

Parish Member Registration Form / Forma de Registro de Miembro Parroquial



St. Anthony Parish



St. Hyacinth Parish

I would like to join:
Quiero registrarme en:

PARISH OFFICE
1711 S. 9th St.
Milwaukee, WI 53204

Phone: (414) 645-1455
Cell: (414) 374-2344
Fax: (414) 645-1456
Email: antonius@archmil.org

For Office Use Only /
Para uso de la oficina

Date entered in the system:

Envelope #

Date: _____
Fecha: _____

Family Last Name: _____
Apellido de la familia: _____

Address / Domicilio: _____

City & ZIP Code / Ciudad & Código Postal: _____

Phone # / Teléfono: _____ Home / Casa Cell / Celular

Phone # / Teléfono: _____ Home / Casa Cell / Celular

Email: _____ Language / Idioma: _____

Do you want to receive contribution envelopes? Yes No
¿Quiere recibir sobres para el diezmo? Si No

Church Marriage
Matrimonio Iglesia

Civil Marriage
Matrimonio Civil

Living Together
Viviendo Unión Libre

Single
Soltero

Other
Otro

	Full Name / Nombre Completo	Gender / Género	Occupation / Ocupación	Date of Birth / Fecha de Nacimiento
Husband / Single Male Esposo / Hombre Soltero				
Wife / Single Female Esposa / Mujer Soltera				
1 Child / Niño(a)				
2 Child / Niño(a)				
3 Child / Niño(a)				
4 Child / Niño(a)				
5 Child / Niño(a)				
6 Child / Niño(a)				
7 Child / Niño(a)				
8 Child / Niño(a)				
9 Child / Niño(a)				
10 Child / Niño(a)				

**AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!**
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Vince Olson**
to place an ad today!
volson@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2529

Peace Of Mind
Funeral and Cremation Services
Sarah M. Herbert
Funeral Director
5325 W. Greenfield Ave. • 414.453.1562

ROMAN ELECTRIC
Plumbing, Heating & Cooling
Residential Work
640 S. 70th St. 414-471-8565

MIA Muñoz Insurance Agency
HOME, AUTO, LIFE, BUSINESS
"HABLAMOS ESPAÑOL"
Maria Muñoz
munoz@insur-agency.com
(414) 435-3505
4402 S 68th St Ste 102 • Greenfield, WI
Mon-Fri 9:00am - 5:30pm

V. Marchese Inc.
WHOLESALE FRUITS, VEGETABLES & DAIRY
FRESH PRODUCE
QUALITY PRODUCTS
V. Marchese delivers safe & clean foods to meet your needs.
Order today! Call (414) 289-0995
www.vmarchese.com

BUNDLE SAVINGS!
Some things in life are better in pairs, like when you bundle your auto and home policies for up to 28% in savings.* Plus, the more policies you bundle — the more you can save!
Contact me today to get a quote and start saving.
*The average customer who bundles can save these discounts on each policy. Discounts may vary by state, property, policy form and company underwriting the auto or property policy. Discounts may not apply to all coverages on an auto or property policy. Discounts do not apply to a life policy.

Jaime Mercado, Agent
J. Mercado Agency, Inc.
709 W LAYTON AVE MILWAUKEE, WI 53221 (414) 481-4400
3532 MEACHEM RD MOUNT PLEASANT, WI 53405 (262) 554-7080
Se Habla Español
AMERICAN FAMILY INSURANCE

Mared mechanical
Flexible Services Smart Solutions
Choose Smart. Choose Mared Mechanical
Phone 414-536-0411 | Fax 414-536-0534
4230 W. Douglas Ave. • Milwaukee, WI 53209

P&A TAX SERVICES, LLC
Martha Andrade | Maria Prado
Tel: 414-236-4523
Fax: 414-386-4688
3301 W. Lincoln Ave. • Milwaukee, WI 53215

Pray Pray Pray
* * * *

FIXTURE
5TH PIZZA PUB WRD
◀ MILWAUKEE ▶
DINE-IN | CARRY-OUT | HAPPY HOUR
..... Text/Call **(414) 736-8709**
623 S. 2nd St. • Milwaukee, WI 53204

Blank space for advertisement.

ROZGA Distinguished service to our community Since 1898
Lincoln Village Chapel: (414) 671-5200
703 West Lincoln Avenue • Milwaukee, WI 53215
Rozga-Walloch Chapel: (414) 281-7145
4309 South 20th Street • Milwaukee, WI 53221
www.rozgafuneral.com

Need A Job? APPLY TODAY...WORK TODAY!
Staffing Partners We Provide Transport! All Shifts Available! ¡Hablamos Español!
www.spemploys.com
(414) 615-3949

TAQUERIA EL CABRITO RESTAURANT
Especialidad en:
Tacos, Tortas, Burritos, Tostadas, Enchiladas, Plátanos, Menudo y BIRRIA DE CHIVO ESTILO JALISCO
Sun-Thurs: 7 a.m. - 10 p.m. | Fri-Sat: 7 a.m. - 11 p.m.
Atendido por: La familia Salazar
1100 S. 11th St. • Milwaukee, WI 53204
Orders to go: Tel: (414) 385-9000 or (414)389-4545

¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!
¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!
Llame a **Vince Olson**
hoy para su anuncio!
volson@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2529

Blank space for advertisement.

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
Authorized Provider SafeStreets
1-855-225-4251

Blank space for advertisement.

2 OFICINAS EN MILWAUKEE
RealMex - Main 1636 W. Forest Home Ave. Tel (414) 383-8070
RealMex - 16th 827 S. Cesar E. Chávez Dr. Tel (414) 647-0051
Cambio de cheques, Bill payment USA & Mex Recargas
Teléfono en USA y Mex. ¡mucho más!
RealMex
Títulos de Carros y Renovación de Placas
Envíos de Dinero
SEGURIDAD, RAPIDEZ Y CONFIANZA

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
• Paid Training
• Some Travel
• Work-Life Balance
• Full-Time with Benefits
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

UNETE A RRD Y CONTRUYE TU CARRERA
rrd
RRD tiene una historia exitosa y un futuro aún más brillante. Nuestra cultura de colaboración y orientada en resultados ha transformado a la compañía de un pequeño taller de imprenta hasta un líder global en mercadotecnia y comunicaciones que continúa evolucionando a través de la innovación en todas las áreas de la organización.
Nosotros mantenemos vivos nuestros valores esenciales que han ayudado a conducir nuestro éxito por más de 150 años: Trabajo en equipo, comunicación, seguridad, confianza y responsabilidad social.
La Planta RRD de Etiquetas en 5111 South 9th Street in Milwaukee, tiene excelentes oportunidades de empleo como Operadores de Prensa, Reemboinado, Empaque, etc. Textea directamente al 414-526-2795, para saber más.
Este es no un trabajo más, construye tu carrera!

WALKER POINT INCOME TAX SERVICE
Rodrigo Diez
830 W. Historic Mitchell St. • 645-8540
Electronic Filing • Same Day Service • *Se Habla Español*

We've Missed You!
Welcome Back to Mass
Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!
www.ParishesOnline.com